

勞務與債務。與救濟遺孀之命。竟不憚煩。復作中華醫館之舉。其熱誠...

本館特電 今朝八點廿分。接駐港訪員來電云。共黨陳銘樞軍隊。已佔領高州雷州。現預備進攻瓊崖。

廣州四商會派代表抵港 磋商調解工潮。香港總商會。亦派定四人與議。

孫傳芳昨通電宣布自任江蘇省督辦。及蘇皖贛閩浙聯軍總司令。張馮和約。讓保定歸豫軍駐防。現豫軍繼續北進。擴充駐地。李景林大憤。將互戰。

本報特約駐京通訊 奉軍由海道攻下海州。徐州幹部尚在相持中。海州為隴海鐵路之東端。瀕海。蘇省東北境。一要城也。京中昨日即傳海州被奉軍佔領。但未徵實。今日據濟南方面。連電報...

設於上海隔河對面。雇小數工人。令該公司則規模宏敞。大非昔比。 調處香港工潮近訊 香港廿四日電。香港總商會。是午宴請頗差打爾士。巴拿氏。周海臣。及哥和氏。伊等...

美醫生冒險求知 由中國寄生虫回美研究 美國波蘭的麻埠廿三日電。巴魯氏博士。向在中國傳道及為醫生。察悉腹內有寄生虫...

電力飛船之新發明 柏林廿三日電。彼得及史林保氏博士。為柏林大學化學家。年各廿八歲。現發明電氣之氣球飛船。能改革大飛船之駕駛術...

世界要聞 吳佩孚勒取軍餉 漢口廿三日電。吳佩孚現欲恢復其在長江一帶勢力。特用奇謀籌餉。吳氏曾請一華人銀行家赴宴。席終要該銀行家交現款...

中國被紙仔戰勝 英美烟公司烟仔暢銷 上海廿三日電。上海英美烟草公司現大加擴充。能用紙仔戰勝全國。握管華人生命...

關族圖書館結束捐務啟事 公啟者本族圖書館籌辦處自着手動捐以來深蒙諸昆仲熱心捐助...

城埠岡州館會支部啟事 邑備喜認本支部會所開辦費名錄 陳大 林雲 李希 李希 李希...

鳴謝 敬啟者日前登報舉助鄭心在字荷一則致勞親友關注現得...

伯松十元 伯仲拾元 崇仰十五元 崇仰十五元 崇仰十五元...

- 伯松十元 伯仲拾元 崇仰十五元 崇仰十五元 崇仰十五元 崇仰十五元 崇仰十五元 崇仰十五元 崇仰十五元 崇仰十五元...

永祥源

Wing Chung Yuen & Co
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗
驗時經各埠名醫士服之無不奏效
不論久暫一服全愈百發百中誠濟世
之靈丹也本公司志在濟世利民
特將此藥發售俾患病者知所問津焉
每盒定價壹元 郵費在內
加拿大皇冠化學公司啟
自製藥廠白蘭地小每樽二員五
代理遠東提督輪船公司事務
司理人 馬福俊 恆光啟
醫士 容月池方脈寓內

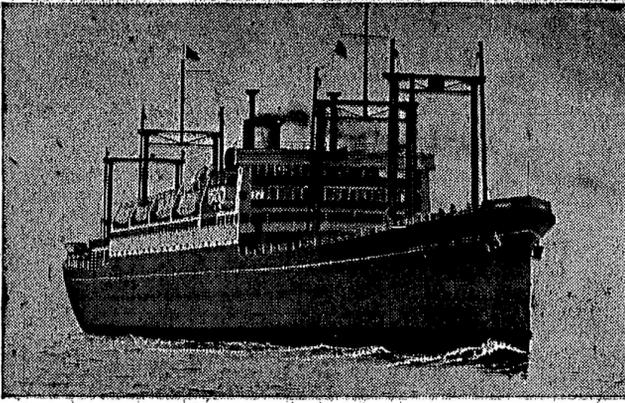
船名

由 日期
十一月廿三日
十一月廿五日
十一月廿七日
十一月廿九日
十二月一日

城埠利同昌馬達
King Fung Co.
Chinese Pass. Agt.
525 Carrall St.
Vancouver, B. C.

美國郵船公司

American Oriental Mail Line
Operated for
United States Shipping Board
By Admiral Oriental Line, Managing Operators
City Ticket Office, 1300 Fourth Ave. General Office, 1519 Railroad Ave. Se. Seattle



本公司船每三天開一期照常
來往遠東直理上海招商局碼
頭兩天然後開行國港每位收
船脚戰費銀八元由雲埠包
出域多利 貴客在 尺任由便

美和老舖首飾

134 Pender Street, East
Vancouver, B. C.

啟者本舖在雲城開創金器首飾生意迄今廿有餘年
向來貨真價實遠近馳名僑胞賜顧格外歡迎大小
金器有本號字印永遠包換如來信照上列西字付
來定必得收 雲高華埠美和金舖弟許昌謹啟

佐治大旅館

GEORGE ROOMS
Phone Sey. 92750
207 Georgia Street E.
Vancouver, B. C.

西餐館者注意

啟者本館在雲城開創西餐館生意迄今廿有餘年
向來貨真價實遠近馳名僑胞賜顧格外歡迎大小
金器有本號字印永遠包換如來信照上列西字付
來定必得收 雲高華埠美和金舖弟許昌謹啟

英洲九魚唐山糯米粉發行

本號所製之糯米粉係選用上等糯米經科學方法
精製而成其質潔白且易於消化誠為居家旅行
必備之良物也現因本號業務擴展特將各款
粉類價格重新核定以期更趨公道凡我僑胞
欲購者請向本號洽購可也
新製九魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 一百磅十五元五毛
淨糯米粉 五十磅七元五毛
淨糯米粉 全上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷 一打五元六毛

華高雲

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

重新廣告

啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煥然
龍電燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青
本棧在片打街東一百零五號
電話(詩慶)六八二號
司事羅齊恬伍時令啟

現駐雲城廣州博濟醫院等優業醫士葉蘭生

Phone Sey. 7232R YIP LING SANG Office 3rd Floor Suite 21 100 Pender St. E. Vancouver. B. C.

男界九醜丸	房勞過度腎虧各病夜 夢遺精滑出如冰四肢 不仁步履艱辛服之俱 有神效 每料廿五元
參茸補腎丸	勞力過度 精神虧損 每盒五元
婦科種子丸	子宮虛冷 每料廿五元
柳花搜毒丸	每樽五元
柳花清毒丸	每樽五元
柳花瀉毒丸	每樽五元
白濁丸	每樽五元
大瀉丸	每樽五元
腸白帶丸	每樽五元
婦科白帶丸	每樽五元
經期肚痛丸	每樽五元
祛風膏藥	每張二毛五
去濕膏藥	每張二毛五
斷根癩藥	每樽一元
喉科散	每樽五元
立消喉痛水	每樽五元
立止心氣定痛丹	每樽一元
立止肚痛丸	每樽五毛
珠光明眼藥	每樽二元

以上所列丸散俱能效驗
廣招商號代理
利權從優給奉

城埠致公總堂

助來神誕總費

大館拾元	泰利館十元	大有館十元	大生館拾元
福祿壽拾元	大發館五元	城多館拾元	招利館三元
富貴全三元	東亞館二元	福來館二元	新利館二元
永安館二元	東亞館二元	大成館二元	大和館二元
源和館一元	得和館一元	利榮館二元	大安館壹元

我証先生挽危

咽喉乃一身百節之關呼吸出入之門凡人若染喉疾發危不
能言欲睡而不寐其苦甚甚亟須求醫治理倘至痰涎閉塞則
能致命
弟因染喉疾牙痛腫痛痛難忍聞 葉蘭生先生醫治
科馳名已久乃求先生施治用針刀妙術再以藥水擦之不一
宵而愈謹勸數言以表先生醫術之神并向同胞之患喉疾者
介紹

幸蒙聖手藥到回春

啟者弟因受濕毒周身起紅粒痛癢難當曾經中西醫治
藥無效茲聞報章見有 葉蘭生先生醫術自弟即往求治
不數天并得全愈無以為報謹奉數言以申謝悃并使海外僑
胞倘染此疾得以知所問津焉

聖藥回春

啟者鄙人因染花柳毒變為疳疔物損腸胃水淋瀝實痛
苦難當經求中西醫治皆無效幸得友人介紹往 葉
蘭生先生醫治不過數天將我患疾消除無以為報特登報
以表先生之大德并為我僑胞染有斯疾者知所問津焉

恭頌良醫

啟者弟因少年無智偶入花叢以致毒癩身花柳梅毒通身
骨節疼痛曾經中西醫治無效是以身軀日加虛弱
茲幸得 葉蘭生先生醫治為我調治僅一星期之久疾病全消
我健康矣今感先生之醫術精奇實為海外僑胞不能多得也
弟自馬林勝拜頌

燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

ENG CHOW CO.

104 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

外埠寄費買者自理 云哥華埠五洲大藥房啟

五洲大藥房 補腎丸

此丸用人參鹿茸狗寶三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少精神短乏腎寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非尋常補腎丸所備比也

治主

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虛血少腰膝酸軟
- 一治腎虧氣弱大便燥結
- 一治房事太過傷精不舉
- 一治腎虛過度頭暈眼花
- 一治遺精白濁四肢無力
- 一治腎虛遺精夢泄
- 一治心腎不交夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治作工辛苦面黃骨瘦

以上治症不遍舉其大畧此丸補腎而無燥熱之弊補火而有滋水之功固其重用人參調劑得宜故九服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健神旺百病不除誠補腎之靈丹強種之要劑也

服法 早晚各服一錢重者每日服二錢開水吞下

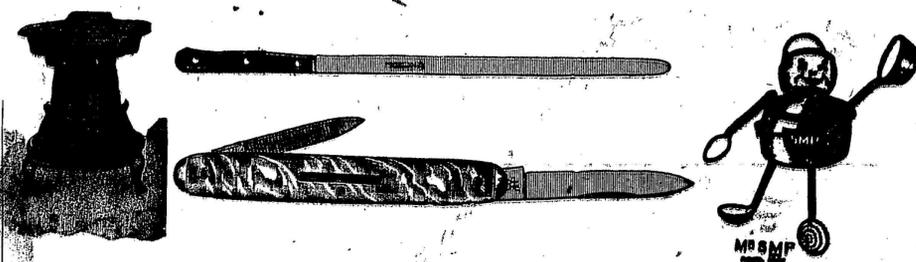
價目 大盒每盒二元 小盒每盒一元 雙料每盒二元

五洲大藥房 總發行所 廣州西關第十甫路

代理 加拿大 雲高華埠 五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

環球公司銅鐵發行



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
 WANCOV CO. LIMITED HARDWARE
 33 Pender Street East Vancouver, B. C.
 Phone Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電

雲高 (信) (安) (懷) 華埠

HWAI ON SHEN CO.
 409 Columbia Ave
 Vancouver B.C.

本號創設在雲高華埠街門牌四百零九號開張選辦唐山各省地道藥材自製各項膏丹丸散俱備并由唐山辦到大批玉桂發售價格極相宜僑胞光顧無任歡迎

特聘著名醫生
 馬廉政先生寓內方脈
 專醫內傷嘔血小兒婦科
 兼理痘疹痘癩脚氣疔瘡
 講錄(失傳)九三三九
 壹九五二年四月懷安信主人啟

雲高 西人美市準利壹百元 西人占結市壹百元 龔海
 李單 曾 鄭 源 鄭秋來 葉 華 林慶齊 薛庭耀
 以上每名五元 謝 法拾五元
 陳雲焜 黃傳璋 薛耀容 以上每五元

◎ 山巴雷致公堂收到購公債名列

- 馬樂拾元 司徒漢文五元
- 陳蘭燕五元 陳奕炳五元
- 關 桃五元
- 黎 錦五元
- 西人美市準利壹百元
- 李單 曾 鄭 源 鄭秋來 葉 華 林慶齊 薛庭耀
- 以上每名五元 謝 法拾五元
- 陳雲焜 黃傳璋 薛耀容 以上每五元

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey, 3896 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

四郎回營	四員	千里駒蕩舟	四員
鄭宛藏龍	五員	溫生財炸字嘯武員	四員
私探營房	四員	孫武子演說	四員
西邊擊掌	四員	革命黨發誓書兩員	四員
六國封相	參員	沙河祭金舖	參員
轅門罪子	四員	紅拂女私奔	四員
陳宮罵曹	二員	楊貴妃訴情	四員
錯倒驚鸞	四員	買賣玉翠靈	二員
春芳遇盜	四員	劉金定斬四門	二員
辨才收妖	六員	唐明皇長恨	四員
破鼓記	參員	猩猩女追夫	兩員
寶兒葬翁	二員	李太白醉酒	壹員
璧玉離生	壹員	林黛玉歸天	兩員
寶玉戀情	壹員	俱是拾寸雙面	兩員

唱 塊七毛五
 不能盡錄印有目錄函索即送
 另代理卡林比唱碟每塊七毛五

司理人 林沾 李奕柱 同啓
 林源 林潤德

輔行雜貨公司 林利玉廣告

發行所設在廣東街十四號
 外埠僑胞賜顧可照西字付來
 總所設在安南會安大眉
 山林福安號
 一支店在香港永樂東街
 林樂記號

FOO HUNG COMPANY
 127-129 PENDER ST.
 PHONE SEY. 3440
 VAN COUVER B. C.

Lam Lee Kee
 14 Canton St.
 Vancouver B. C.

廣源生 拾足金葉

KWONG YUEN SANG CO.
 178 Pender Street East
 Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大批油糖菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧願外款

聯盛公司
 1 Pender St.
 Phone Sey. 4295
 Vancouver, B. C.

美盛號 鄧 港
 MEE SHANG
 5 Pender St. E.
 Phone Sey. 2162
 Vancouver, B. C.

麗生號 葉 初
 LAI SANG CO.
 432 Central St.
 Phone Sey. 2179
 Vancouver, B. C.

華埠 廣源生
 二零四六
 事林栢旋 啟

小說

霜天鶴唳記

(徐子鐸著)

少選。束裝而行。揭小溪而渡。左折小徑。可三里許。抵高坡。趨入林薄。積薪成堆。刺股沒膝。老樹橫斜。橫道上。蓬蒿可憐。山陝...

筆記

香江花事錄

(蘭香館主)

此外尚有對海脂光。即油麻地之花事是也。此間花事。遠不及石塘之盛。以其上乘煙花。不得十之三四。而尋花問柳。和酒叫局者。中下...

大漢公報叢錄

中華民國十四年

新聞紙第二十卷

日戰。擇錄數則如下。自衛之道。在實行不在空言。快取胸襟。有君等精神。廣東早成樂土。我來...

格言

待君子之敬 根於心。凡相見往來之際。禮宜從厚。其敬始伸。稍薄則為慢矣。待小人則不然...

詩林

三十自壽偶成二律 (林俊唐) 光陰虛度悔蹉跎 三十驚心歲月過 一事無成梁已碎 半生未遂劍空磨...

叨叻達權支社兩週紀念祝詞

叨叻達權支社兩週年慶典。叨蒙各堂社贊諸友列公致詞。賜教同人深感。茲錄如左。 達權支社啟 紀念兩週 精神救國 名播全球 破除專制...

駐雲埠陳穎川總堂通告

啓者本總堂底票向收七元按照章程至建新樓之後則收堂底十元業經登報表明量邀洞悉今議決由本年十一月卅日以前照舊每名收七元十式月一號至後則按章每名收十元特此佈告如各昆仲有未取底票者仰依期早日到取可也 民國十四年十一月十四號



Yuchu Chow Studio 28 Pender St. West Vancouver, B.C. 賀周耀初影相館廿三週年紀念武首 (洪森) 翰墨緣深妙理通。施來美術奪天工。...

Advertisement for '西氏應驗膏丹丸散' (Xi's Effective Ointment, Pills, and Powders). Includes a list of ailments and their treatments, such as '加料參茸五鞭壯陽種子丸' and '參茸海狗鞭固腎止遺精丸'.

Advertisement for '久樂如意丹' (Jiule如意丹) and '再生之德' (Rebirth of Virtue). Includes a testimonial and contact information for 'CHU-K SAI' at '904 GRANT AVE'.

